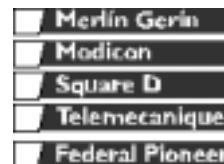




K020



Push-in Connector for Fixed-mounted MASTERPACT® NW/NT Circuit Breakers

Conector de encaje a presión para interruptores fijos MASTERPACT® NW/NT

Connecteur poussoir pour disjoncteurs fixes MASTERPACT® NW/NT

KIT CONTENTS

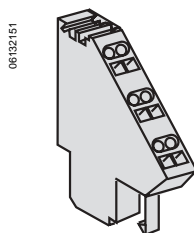
Push-in Connector

CONTENIDO DEL ACCESORIO

Conector de encaje a presión

CONTENU DU KIT

Connecteur poussoir



NECESSARY TOOLS

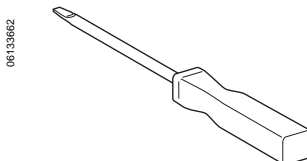
Screwdrivers (Pozidrive™ No. 2 or 3 pt., or slotted and narrow slotted)

HERRAMIENTAS NECESARIAS

Desatornillador (Pozidrive™ n° 2 ó 3, o plano y delgado plano)

OUTILS NÉCESSAIRES

Tournevis (Pozidrive™ n° 2 ou 3, ou plat et plat étroit)



⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, BURN, OR EXPLOSION

- This equipment must be installed and serviced only by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Replace all devices, doors and covers before turning on power to this equipment.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, QUEMADURAS O EXPLOSIÓN

- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él equipo.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión de valor nominal adecuado para confirmar la desenergización del equipo.
- Vuelva a colocar todos los dispositivos, las puertas y los frentes antes de energizar el equipo.

El incumplimiento de estas precauciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, DE BRÛLURES OU D'EXPLOSION

- L'installation et l'entretien de cet appareil ne doivent être effectués que par du personnel qualifié.
- Coupez toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension à valeur nominale appropriée pour s'assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les couvercles avant de mettre l'appareil sous tension.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

INSTALLATION

1. Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
2. Press the "Push to open" button on the circuit breaker.
3. Install push-in connector (A) in correct slot (B) as shown.

NOTE: Connector positions are shown on label next to connector slots.

INSTALACIÓN

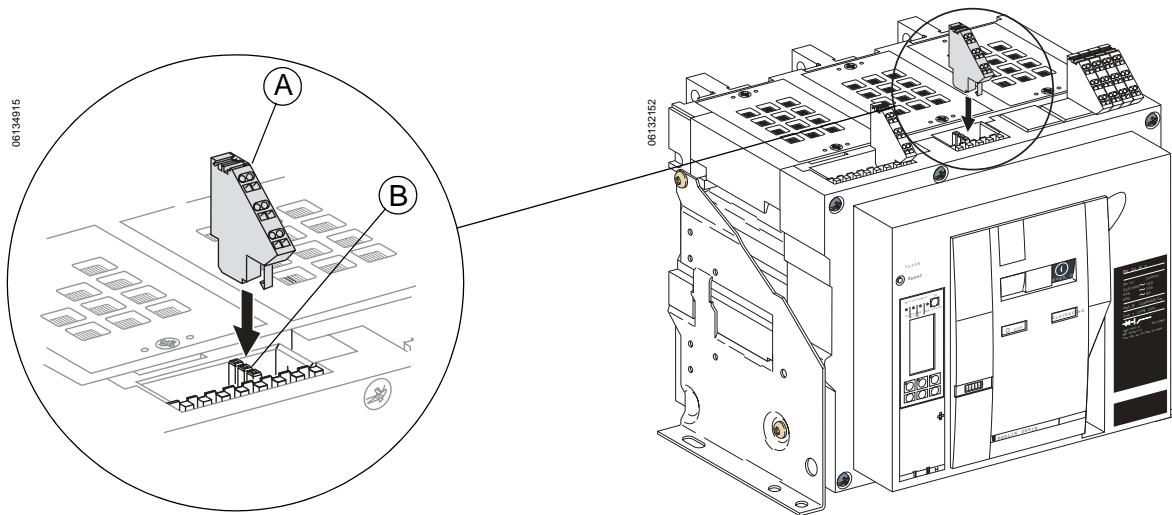
1. Desenergice el equipo antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Presione el botón de apertura en el interruptor.
3. Instale el conector de encaje a presión (A) en la ranura correcta (B) tal como se muestra.

NOTA: Las posiciones del conector se muestran en la etiqueta junto a las ranuras del conector.

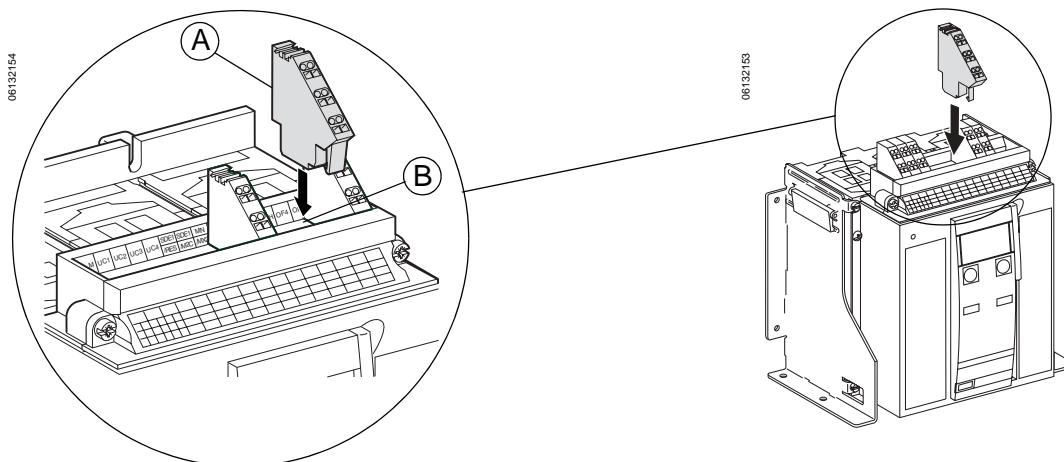
INSTALLATION

1. Couper toute alimentation de cet appareil avant d'y travailler.
2. Appuyer sur le bouton « Pousser pour ouvrir » du disjoncteur.
3. Installer le connecteur poussoir (A) dans la fente correcte (B) comme indiqué.

REMARQUE : Les positions des connecteurs sont indiquées sur l'étiquette près des fentes de connecteurs.



Push-in Connector and MASTERPACT NW Circuit Breaker
Conector de encaje a presión e interruptor MASTERPACT NW
Connecteur poussoir et disjoncteur MASTERPACT NW

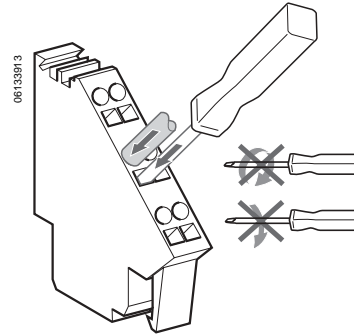
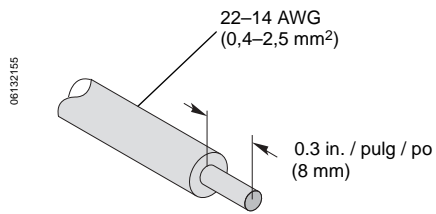


Push-in Connector and MASTERPACT NT Circuit Breaker
Conector de encaje a presión e interruptor MASTERPACT NT
Connecteur poussoir et disjoncteur MASTERPACT NT

4. Install control wire.

4. Instale los cables de control.

4. Installer les fils de commande.



5. Circuit breaker can now be placed in service.

5. El interruptor está listo para ponerse en servicio.

5. Le disjoncteur est prêt à être mis en service.

REMOVAL

Remove push-in connector in reverse order of installation.

DESMONTAJE

Retire el conector de encaje a presión en el orden inverso al de su instalación.

RETRAIT

Enlever le connecteur poussoir dans l'ordre inverse de l'installation.

Electrical equipment should be serviced only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.

Square D Company
PO Box 3069, 3700 Sixth St SW
Cedar Rapids IA 52406-3069 USA
1-888-SquareD (778-2733)
www.squared.com

Solamente el personal de mantenimiento eléctrico especializado deberá prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. La Compañía no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Importado en México por:
Schneider Electric México, S.A. de C.V.
Calz. Javier Rojo Gómez 1121-A
Col. Gpe. del Moral 09300 México, D.F.
Tel. 5804-5000
www.schneider-electric.com.mx

L'entretien du matériel électrique ne doit être effectué que par du personnel qualifié. La Société n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de ce matériel.

Schneider Canada Inc.
19 Waterman Avenue, M4B 1 Y2
Toronto, Ontario
1-800-565-6699
www.schneider-electric.ca